

**Desenari porta-veu de l'Associació "Minerva,"  
Defensor dels interessos morals i materials d'Artá i sa comarca**

Redacció i Administració

Quatre Cantons, 5 • ARTA

Any II

Dels treballs publicats no son responsables els autors

N'os tornen els originals

Artá, (Mallorca) 23 de Juriol de 1918

PREUS

Espanya: Trimestre 0,75 Ptas.  
Any. . . . . 3,00 »  
Estranjer . . . . . Doble

Se paga  
a la  
bastreta

Núm. 46

# Rerum Novarum

## Del estat actual dels Obrers

XIII

*Primer principi: Es precis acomodat-se a la condició humana.*

29.—Siguí, idó, el primer principi i com a base de tot, que no hi ha més remei qu'acomodar-se a la condició humana; que en la societat civil no poden tots ésser iguals, els alts i els baixos.

Es ver que per això s'afanyen els socialistes però es en va i contra la naturalesa mateixa grandíssimes i moltíssimes desigualtats. No es igual la capacitat de tots, ni l'enginy, ni la salut, ni la força; i a la necessària desigualtat d'aquestes coses se segueix espontaneament la desigualtat en la fortuna.

30.—Lo qual es clarament convenient a la utilitat, així dels particulars com de la comunitat; perquè necessita p'el seu govern la vida comuna de facultats diverses i diversos oficis; i lo que mou an els homes a exercitar principalíssimament aquests diversos oficis, es la diversitat de la fortuna de cada un.

31.—I per lo qu'el treball corporal toca, ni fins i tot en l'estat de l'innocència havia d'estar l'homo completament en vaga; però lo que per esbarjo del esperit hauria allavors cercat voluntariament, això mateix després per necessitat i no sense fatiga, va haver de fer per purgar son pecat. *Malatida serà la terra en la teua obra; amb treballs i afany menjardis d'ella tots els dies de la teua vida.* (1)

I de la mateixa manera no han de tenir fi an aqueix món les seves penes, perquè els mals que següen al pecat son maís de sufrir, durs i difícils i per forsa han d'acompanyar a l'homo fins al darrer moment de sa vida. Així, idó, sufrir i patir es la sort del homo, per més experiències i proves que l'homo fassa, amb cap forsa, amb cap enginy podrà llevar totalment a la vida humana aquestes incomoditats.

32.—Els qui diuen que hu poden fer, els qui an el poble desdixat li prometen una vida lliure de tot maldecap i dolor, i regalada amb vagansa i seguits platxeris, el duen cap a l'error, l'enganen amb arts i manyes de les qu'un dia en brollaran majors mals qu'els presents.

Lo millor es mirar les coses humanes així com son en si mateixes, i al mateix temps cercar en altra part com ja hem dit, el remei convenient an aqueixes incomoditats.

XIV

*Error capital: creure qu'els pobres i els rics son inimitics per naturalesa.*

33.—Hi ha en la qüestió que tractam un mal capital, i es el figurar-se i pensar qu'unes classes de la societat son per sa naturalesa inimigues d'altres, com si an els rics i an els proletaris els hagués fets la naturalesa per estar lluitant uns contra als altres en guerra perpétua. Aixó es tan enfora de raó i de la veritat, que p'el contrari, es certíssim que així com en el cos s'hi uneixen membres els mes diferents entre sí i de llur unió en resulta aquesta disposició de tot son ésser que be poriem anomenar simetria, així en la societat civil ha ordenat la naturalesa qu'aquestes dues classes s'apleguin i s'avenguin una amb l'altra de manera que s'equilibri. Necessita una enterament de l'altra; perquè sense t'ecall no hi pot haver capital ni sense capital pot haver-hi treball. La concordia crea en les coses hermosura i ordre; i al contrari, d'una perpétua lluita no pot manco de resultar la confusió junta amb una ferocitat salvatge. Ara be; per acabar amb aquesta lluita i fins per tenir-hi ses mateixes rics, te la Religió Cristiana una força admirable i múltiple.

XV

*Devers dels obrers i dels patrons*

34.—I en primer lloc, el conjunt de les ensenyances de la Religió, de que n'es depositaria l'Església, pot molt per compondre entre sí i unir an els rics i an els proletaris, perquè ensenya a les dues classes llurs mutuels devers, i en especial els que dimanen de la justícia.

35.—D'aquests devers, els que toquen al proletari i obrer son; posar de la seua part total i íntegrament el treball que niure i equitativament s'ha contractat: no perjudicar per cap manera an el capital, ni fer violència personal an els seus amos; al defensar sos propis drets s'ha d'abstenir de la forsa i mai ha d'armar sedicions ni lligar-se amb homes malvats que amb arts i manyes les fan concebre esperances desmesurades i grandíssimes promeses, an a que sol seguir sempre un arre-

pentinament inútil i la ruina de ses fortunes.

36.—An els rics i an els amos toca: que no han de tenir els obrers com esclaus; que deuen respectar en ellis la dignitat de la persona i la noblesa qu'an aqueixa persona afegeix lo que s'en diu caracter de cristià. Que si se té en conta la raó natural i la filosofia cristiana, no es vergonyós per l'homo ni l' rebaixa l'exercir un ofici per jornal, ja que son ofici l'habilita per poder honrosament sustentar la seva vida. Que lo que vertaderament es vergonyós e inhumà es abusar dels homes, com si no fossen més que coses, per treurer-ne profit i no estimar-los en més de lo que de si donen llurs forces. També s'ordena que en els proletaris s'hi tengui en conta la Religió i el be de ses ànimes. I per aixó es un dever dels seus amos fer qu'a son temps se desiqui l'obrer a la pietat; no exposar-lo als atractius de la corrupció ni als perills de pecar; ni per cap manera estorbar-lo per atendre a sa família i al estalvi.

Tampoc, imposar-li més treball del que ses forces paguin suportar, ni tal casta de treball que no s'afinesquen son sexe i s'edat. Però el principal dever dels amos, entre els principals es donar a cada un lo qu'es just. Sabut es que per fijsar conforme a justícia el límit del salari, s'han de tenir en conta moltes coses; però en general s'han de recordar els rics i els amos de que oprimir pel seu profit, als pobres i menesterosos i de la pobresa d'altri pendre-hi peu per majors ganancies, es contra tot dret diví i humà. I el defrandar a un del salari que li deu es un gran crim que crida venjansa al cel. *Mirau qu'el jornal que defranduren als treballadors crida; i el seu crit sona en els sentits del Senyor del exercits.* (2) Finalment, amb gran cura han de guardar-se els amos de perjudicar en lo més íntim als estalvis del proletari, ni amb violència, ni amb engany ni amb els artificis de l'usura; i aixó encara amb més raó, perquè no es an ellis suficientement protegits contra qui eis-e llevi sos drets o eis incapaci per treballar, i perquè eis seus sous com més petits son, molt més han de ser respectats.

(Seguirá)

(1) Job. 1. 4.



# Informació de la guerra

*Enviada expressament a LLEVANT*

Juliol 9.—Diuem que Holanda consentirà en enviar a Alemanya 2500 vagons de patates a canvi de 50 000 tonelades de carbó—El servei postal de avions entre Viena i Budapest s'ha inaugurat a Viena p'el servei oficial.—Un biplà pilotat per oficials Nortamericans volava a gran alçada i s'ha pegat foc caiguent damunt un camp. Els aviadors han quedat carbonitzats. Els Imperis centrals i Ukrania ha arribat un acord sobre el repartiment de la Galitzia.

Juliol 10.—Els russos s'oposen a l'interveció del Japó. S'oposen en Gostin Harvé, perquè tenen que continuar seguint el seu país, no vulguin abandonar-lo, i a més la pau amb els alemanys no se contaria amb Rússia.

Els metges del departament de Ojón han demanat au nenit de son.

Juliol 11.—A França per decret se puja 10 francs per 100 Kg. el sucre i 120 francs per Kg. la sacarina.—Una tanque alemanya ha sorprès a un altre botero de francesos 116 presoners.—La producció hullera a Anglaterra va en baixa progressiva. Dins el 1917 ha disminuït un 14 p. 100 i l'exportació al Extranjer un 54 p. 100. La situació s'agrava per la carestia qu'es deixarà sentir a França també aont n'hi exportava 2 milions de tonelles.—A França hi escassetja també la llet; el prefecte de Plante Garonne havia fixat el preu a 60 céntims. Els lliters sols en volen vendre a domicili i a més el preu de tassa exigeixen per transport 1 franc per litre.

Juliol 12.—L'exercit de von Plutier encara no ha pogut ocupar Compiègne. La contraofensiva francesa es està encarnissada. El foc sobre Compiègne s'ha avui intens.

El General Foch ha fet preparar ja la línia Beauvais—Senlis—Meaux com a sector de defensa retrocedir.

Juliol 13.—Se diu en circols ben autoritzats i formals que el Govern Inglés prova per medi de son Embaixador en Christiania d'apropiar-se les isles Lofoden davant Narvik.—Periòdics de Rússia temen que la Intromissió dels aliats contra'l Govern de Soviet no subleï el poble contra els. La caiguda dels Soviets els beneficiaria als alemanys que trobarien a baix el canvi obert de la Borsa del Asia central i Siberia.



## Les Coves de degotis

III.

Aprop de set sigles, han transcorregut després de la Conquesta.

Les fontanelles royan sens acabar sa maina; los gorts i embassades, encara se mantenen a un mateix nivell.

Les pilanques que foren esmotxades p'els romans, encien ses raves aixamplant se basser i entretant que que hi regonit per tot lo non les raves es anagades dins a nostra illa, civils i vilgers a sacur-se examinant lo bell i lo sublim d'aqueixes coves.

Lo bell i lo sublim existeix. La ruina d'Hyponencia ha llegat a la Nauvolsa i tot s'ha destruït. No hi quipen mes els troncs i dussers guarits de randa; ni els castells semblats de llanses i d'estes; ni les pedres penlles a les coves, ni les muntanyes d'argent, ni les

...clores, ni ls fassers nevats, ni ls bellveures... betzel... Ja tot está romput, tot es esmicolat per terra, sens la transparenta penyit de tinta negra. Les rates pliyades, de dia se colguen adormides als sòtils cantats... an fent les aigues quabans es freu... i estalades. Los fasters de teia... grit pilars i voltes, i els regalims de... an taca... tots els obratges.

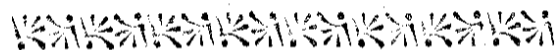
Aquelles cambres pareixen les presons del Purgatori. Les gotes que quetjen, fent Ollagals per terra... els plors de sers carbonitzats en mitj d'... que causen feredat a l'ànima.

Avui en dia els pastors ni tanquen els gorrins cada horabaixa; i els propietaris qu'en comanden, qualca volta, envien a arrebasear degotissos, que a bandes hi romanen per guarnir, dins sos jardins mal endressats els brolladors sens aigua.

Oh voltros, viatgeu qu'havenu sentit contar ses maravelles, i heu passat la mar a posta per visitar-les; o no les vulgueu veure o entrau-hi sense flum fiats del práctic. Allá, dins sa fosca soletat, dins son gelat sileici, el vostro enteniment les concebrá aixi tal com eren; i si voleu midar s'immensitat, arrambau-vos, poc a poc, vorera de l'encletxa oberta part d'amunt l'avenc; i, sens guaitar-hi, deixau-hi redolar un tros d'estalactita; i sentireu com cau, a poc a poc; ferint de banda a banda mil canyellons que vibren com el cordat d'un arpa; fins qu'al cap d'estona, avall, de tot, pegant el darrer tom, singlar l'aigua...

Ningu s'ha agoserat a devallar fins a la fi d'aquell fondal que no te mida; puis Deu, que deixa sa mirada al homo per seguir alguns estels en sa carrera, no ha volgut mostrar-li totes les grandeses de devall la terra.

CARTONEU FERRÀ I PERELLÓ



## Avicultura

*Per conseguir major posta i qualitat dels ous en les gallines.*

El millor medi, per no dir l'únic es el donarlos una alimentació adequada. El menjar ha d'esser arretgiat de manera que contengui totes les matèries necessaries pel organisme, formació dels ossos, carn, greix i plomes.

Si observam la viran en llibertat, que es lo que veim que menja? Si nos fixam veurem com pica caquets, llevorettes ensá i enllá, prova l'herba fresca, miquetes de calç on ne trobi, etc, es a dir, carn, l'ovors i verdura, a més d'un poc de calç per reforçar la formació de les closques dels ous, d'aixó en deduin que és lo que les hem de donar en el galliner o corral.

Sobre tot, varietat; per exemple: quatre dies la setmana, blat; quatre civada; i un dia ordi; com a grà. El blat de les Indies, no es convenient per pondre, tot se'n va en greix i carn. El mengar blan o cuinat, els es molt bó; f'Arcat especialment de patates o peládures de patata, arrós, desperdicis de cuina, farina d'ossos, segó, etc. una mica calent; una vegada cada dia, a primera hora del mati.

Al migdia, una mica de grà (noit poc) i verdesque i per sopar, a posta de sol el grà com hem pit mes amant.

En resum, ordre, netedat i bona cura.

PAGÉS.



# Nota Agrícola

Estam de ple dins les messes del batre, suttiu pel camps, i per tot arreu la tonada moruna dels nostres conradores, alegren els vosires cors, compatint al mateix temps aquells cossos qui torren tocant demunt l'era. Si el vent ha bufat devers les tres ja venen alguns caramulls de gra, fruit del sacrifici d'un any, qui ha de servir per alimentar el novara del any següent. Acostaumos enguany a les eres i trobareu cares rioleres, amb la noble suor qui les banya les quals nos dirán que l'anyada no es lo que s'esperava, pero que se pot dir regular, a derrera hora s'esvaivaven i no granaren, especialment els ordis, les faves i xitxeros en general, bons.

Els aubercocs s'han venut a vendre a 5'75 pts. el quintá, però a 3'50 pts. no es preu remunerador; s'han perdut molts.

Els prats verdets, les aigues encare aquanten i si Deu ho vol l'anyada d'estiu que es tan important com la d'hivern, sirá millor qu'aquesta; les tomátiques i prebes son base de l'alimentació obrera en aquests mesos, i els moniatos no 'n parlem, servexen per la gent i pels animals, el producte dels quals es la badriola del conrador.

Obrint les ordres que el nostre Abastaments Sr. Ventosa, te d'... el nostre Ajuntament amb diligencia digna d'aplaudirment, va fent les estadistiques, armonsant els interessos dels conradores, amb les severes ordres donades, ja que, aqui, les eres son moltes degut a que la propietat está molt dividida i cada dia se retira la batuda, de la qual se denuncia en dant-li lo que s'ha de batre i el vespre lo retirat, els pajesos (amos de lloc o de possessió) les fan per setmanes.

Molt de temps hem anat diguent a n'els del nostre Sindicat que fessin aquesta feina, però les paraules queien dins el buit, i tan propi com es aquesta feina, dels Sindicats Agrícol's. Les estadistiques an aqui favoreixen principalment es als conradores, sense elles, com diu el distingit director de la Revista Agricultura, cap producció económica pot viure, sense estadistiques no se pot ésser agricultor en el sentit de l'homo qui treballa i guanya amb la terra. Per aixó, agricultors de la Comarca Llevantina esforseutvos amb cumplir les disposicions del comisari d'Abastiments. Ja que d'elles, els principals beneficiaris som noitros.



## COVERBOS

Un agent de policia; que rondetjava per un caní trobá un homo mort i enviá an el batle aquest telegrama;

«A la carretera del poble s'hi ha trobat el cadaver d'un homo desrossat. Te es cap, es peus, es brassos i ses cames teiades en redó. Se suspita qu'es un suicidi, pero s'en desconeixen ses causes.»

Un amic contava bravates seves a un altre i entre a tres coses li digué:

—Fi-t, recort qu'una vegada quant era jove vaig caminar set kilometres per anar a donar una tupada a un contrari meu.

—¿I tot d'una t'en tornares a peu? contestá l'altre.

Un jove contava a una partida d'amics la mort de sa sogra i aquests li preguntaren:

—I conservà s'enteniment fins a darrera hora?

—¡Ja hu crec—contestà aquell—Figurau-vos que pocs minuts abans de morir encara me tirà p'es cap sa botella de sa medicina.

Dós coneguts entraren dins un estany. Un d'ells va fer freure xigarros i digué an el seu amic:

—Permetem que t'en oferesca un!

—No gracies,—digué s'altra, jo no fum; però pendre no hu prengues per desaire—pendré un sello per una carta.

Un turista s'aturà a un poble i entrà en un café. Li havien dat mals informes del clima d'aquell país, i al seurer-se devora un scnyor que prenià una cervesa tot llegint el diari i de cara alegre com un Pasco, li va dir:

—Segons m'han dit aquest país es molt mal sà.

—Pot ser que sigui així—respongué l'altre, però per mi no n'hi ha an el mon cap de millor:

—¿Com és aixó?

—Jo li diré, som es metge des poble.

PEP

# Festa de Sant Salvador

Vollem an aquest número ja publicar el programa de les festes qu'en honor de la nostra Patrona La Verge de St. Salvador s'han de celebrar el 5, 6 i 7, però no esia encara ultimad el programa.

L'Ajuntament ha anománada una Comissió per confeccionar-lo i en el número pròxim el donarem ben detallat.

De totes maneres el Sr. Batle accidental nos ha assegurat que serán lluides, més que no s'esperava.

## AJUNTAMENT

### Sessió del dia 7 de Juliol de 1918

Baix de la Presidència del Sr. Batle D. Bartomeu Esteva, i amb assistència dels tinentes senyors Femenias i Casellas i els regidors, Srs. Espinosa, Nabot, Amorós, Llabrés i Utrera se celebrà sessió ordinària i en ella s'acordà:

1. Aprovar l'acta de la sessió anterior.
2. La distribució de tondos durant el mes d'agost.
3. Aprovar l'extracta dels acoris presos per aquest Ajuntament durant el mes de Juny d'enguany enviar-lo al Sr. Governador.
4. Abonar la subvenció d'enguany al Hospital d'Artà i tots els demés gastos i lloguers que teneu consignació fixa i determinada en el vigent pressupost.
5. Pagar a Doña Antonia Sullà el lloguer de casa del seu espos difunt D. Segon Diaz Mestre de la segona escola nacional de nins, durant el 1er. semestre.
6. Aprovar el conta presentat per D. Rafel Sanxo Sureda de Ptes. 121'00, import d'efectes timbrats del 1er. semestre, i pagar-lo.
7. Altra de Ferrer i Sureda de 30'25 pts. import d'objectes d'escriptori servits al Ajuntament.
8. Aprovar ne una altra de D. Domenge Riutort, import de 24'30 pts. per modelació servida al Ajuntament.
9. Aprovar varies altres comptes presentades per servicis municipals i posar-les totes a disposició del públic per vuit dies per efecte de recolliments.
10. Autorisar a D. Andreu Sureda Sancho veu d'aquesta vila per obrir de nou el registre que s'obria a sa casa n.º 29 del carré Major subjectant-se a les condicions pre-establides, i conti-

nuar-lo en el repartiment amb la quota de vint pessetes.

I no haguent hi més assumtos que traclar el Sr. Batle aixecà la sessió.

### Sessió del 14 de Juliol

Presidida p'el Batle D. Bartomeu Esteva, assistint els Regidors Srs. Garró, Llabrés, Alzina i Amorós, se celebrà sessió ordinària acordant:

1. Aprovar l'acta de la sessió anterior.
  2. Aprovar un rebut de D. Juan Guasp Reynés de 64'40 per models de subsistencies.
  3. Autorisar a D. Bartomeu Sancho Sancho per pendre algo del registre adossat a sa casa n.º 14 del carré Major i dur-la amb un tubo a la casa n.º 16 del carré del Figueral continuant-lo en el repartiment d'enguany amb 10 pessetes.
  4. Concedir un més de llicència al Sr. Batle i que durant el temps que fassa us d'aquesta llicència sia reemplasat amb totes ses atribucions p'el primer Tinent Batle.
- I no haguent hi res més a tractar s'aixecà la sessió.

## CRÓNICA

DE CA...

Entre les pers... viuen a fora i he... a passar la temporada estival aquí... de consigna... D. Francesc de P. Mossanet, amb sa noie familia D. Juan Vicens amb sa Sra. Esposa i D. Rafel Blanes Tolosa també amb sa distingida familia. A tots les desitjam que ls e sia agradosa la temporada.

Han visitada la nostra Redacció la nova revista «Nostra Parlas» i «En Xerrin» de Soller. Queda establert el canvi.

En les próximes oposicions metges del Hospital Civil de Ciutat per les seng vacants a cubrir, he figuren entre els sollicitants varis Artanencs com e els D. Josep Sureda Blanes i el molt conegut aquí D. Lluís Alcover Sureda. A tots les desitjam sort.

Els novenaris que se celebren setmanament a Sant Salvador son molt concorreguts a pesar de la gran calor que fa, i que suposa una suada grossa la pujada al Oratori.

El jove alférez d'aquesta localitat don Bartomeu Nicolau ha estat escendit a primer Tinent. Tot li sia enhorabona a ell i a sa familia.

Aquesta setmana passada tenguerem el gust de saludar al nostre amic Rt. Sr. don Antoni Lliteres Pere, Vicari de la Trinitat de Palma, que veugué a passar uns quantis dies aquí.

Desde el pròxim número destinarem un reconet del periòdic a contestar la correspondencia administrativa dels nostres suscriptors ja que no es impossible contestar a tots d'altra manera.

Aquesta passada setmana hi hagué una sensible desgracia. Na Maria Fuya d'en Pulit estava emblanquinant a la casa senyorial de Can Cardaix i al estar encamellada damunt una escala de peu disposta a fer buits va caure amb tal desgracia que se fracturà un bras, i s'omplí la cara i el cos de cops i peladures. Fou assistida immediatament p'els metges D. Rafel Blanes i D. Sebastia Blanes els quals tengueren que donar-li sis punts de sutura a la cara. La dugueren a casa i segueix en estat satisfactori. Sentim sa desgracia.

«La Veu de Mallorca» publica un nombre extraordinari dedicat a na Maria Antonia Saivà. En donarem conta en el pròxim número; en ell també darem conta del exemplar de «Aben-Amar» amb que hem estat obsequiats.

## Comunicado

Sr. Director de LLEVANT

Muy Sr. mio: Ruego a V. tenga la bondad de publicar mi adjunta carta en el periódico de su digna dirección de lo que doy a V. anticipadas gracias, Su afmo. S. S.

ANTONIO SOLIVELLAS.

Muy Sr. mio: Hace ya más de ocho días, está esparciéndose por este pueblo una noticia que me sorprende muchísimo, y que me puede perjudicar.

Buena parte de vecinos, anuncian mi marcha y consiguiente abandono de igualados míos de esta población para el fin de mis dos primeros años de ejercicio de mi profesión médica, por finalizar mi contrato.

Contestando a esta versión diré:

1.º Que una cosa es contrato, y otra es la garantía de mis dos primeros años de ejercicio aquí, por establecerme en un pueblo completamente desconocido para mí.

2.º ¿Qué más podía yo soñar al establecerme aquí, que contar como cuento al medio año, con un número de igualados tan considerable; y sin haber pasado el fin del año médico (S. S. S. S. S.) número que consideraba probable solamente al final del segundo año?

Como pues que estas palabras son suficientes para convencer a cualquiera, de que no he cambiado en lo más mínimo antes al contraer mi primitiva idea de establecerme en esta, cuando además de los igualados, aumenta también el número de protectores. Hoy, pues, me debo al pueblo y a mi familia, no abandonar.

Aprovecho esta ocasión para dar a todos, queridos y especialmente protectores, mis más sinceras y expresivas por las inmerecidas atenciones que me dispensan.

Contra a V. mi agradecimiento, a la par que mi consentimiento.

ANTONIO SOLIVELLAS

Arta 19-VII-1918

## REGISTRE

### NAIXEMENTS

- Juliol 1.—Juan Llaneras Alzamora.
- 2.—Catalina Negre Sancho.
- 4.—Jaume Tous Cursach.
- 5.—Antonina Lliteras Esteva.
- 7.—Nicolau Cassellas Esteva.
- Juan Bauzá Payeras.
- Gabriel Domenge Ginard.

5 nins i 2 nines: total 7.

### MORTS

Dia 9.—Francinaina Mora (a) Des Cabanells, viuda, de 74 anys, de Arterio Esclorosis.

### MATRIMONIS

Dia 2.—Juan Flaquer Esteva (a) Veu de Ferrer, viudo, amb Catalina Negre Seguí.

## AVIS

Per sobra d'original deixam de publicar (Desde Cadix) PROEMIO

# GRAN COLMADO ARTANENC

## d'en GUIÈM BUJOSA (a) Ganancia

**SE VENEN BONS I BARATO**

Comestibles de tota casta, licors, dolces, galletas, etc., etc. e Grandiós surfit de Perfumeria

Aquesta casa es s'unica depositaria dins Artá del ANIS TUNEL

**Fixau-vos be en sa Direcció: CARRE de PALMA, 3 - ARTA**

S'agencia Bujosa (a) Ganancia serveix amb esment, puntualitat i barato qualsava! encárras se li fassa per ciutat i pels altres pobles de Mallorca

Despaig a Artá: Carré de Palma, núm. 3 e Despaig a Palma: Estanc d'os Banch de s'Oli

Grandes Almacenes

: *San José* :

de

Via. Ignacio Figuerola

Sastrea Camiseria Merceria Zapateria Pañeria  
Laneria Pañonera Lenceria  
Góneros de Punto Sederia, Artículos para Viaje  
**OBJETOS DE REGALO**

Depósito de máquinas parlantes  
— PATHEFONO —

— PRECIO FIJO —

Brondo, 7 9, 11. No. no. 118 ☎ Teléfono, 217

**NO IMPORTA**

MAI MES SORTÍ D'ARTÁ PER VESTIR DE SASTRE

EN LA

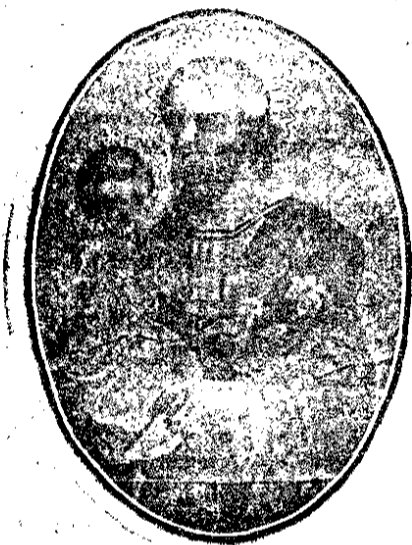
**SASTRERIA**

DE D'EN

\* *Juan Juster* \*

se faien i cusen tota casta de vestits d'homo  
a la moda i a gust de cada qual

Direcció: Botavant, 14 ☉ ARTÁ



NO COMPREU CAFÉ  
que no passeu abans per sa botiga d'en

**JAUME CABRER**

que 'l té bo i fresc

Allá heu trobareu tota casta de  
comestibles i a tot preu

ARROS, VERDURES, PATATES, etc.

Carré de Antoni Blanes Juan - Antea Puput

FARMACIA

**Llorens Garcies**

OBERTA A TOTES HORES

Vins i licors medicinal

Aixarops de tota casta de qualitat

preparats amb aigua cuquera d'ARTÁ

PLASSIA DES MARXANDO

GRAN BOTIGA

AMB GINERO DE TOTA CASTA A LA TOT PREU;

— CALSAT I L DE MODA —

**A CANA VIVES**

CARRÉ DE PARROQUIA. 1

CAP BOTIGA

VEN EN MILLOS CONDICIONS QUE SA D'EN

**Juan Vicens (a) Jan.**

Tota casta d'articles, comestibles, galletas, etc.

ES REPRESENTANT DE SA PERFUMERIA

L. CAGGIO

TE DEPOSIT DE MAQUINES DE COSIR

PAPPI I AUCONS

Com també tota casta d'istruments musicals. Bandieros, Guiterros, etc.

DIRECCIO: ALCARIOT, 3

ACADEMIA

de 1.<sup>a</sup> i 2.<sup>a</sup> ensenyansa

amb classes especials de

FRANCES I

CONTABILIDAD

Preparació per ingress en Ins.

titulos, Normals, Correus i

Telegrafs.

Professors especials

Perpous e informars

dirigirse a son Director

**D. Andreu Ferrer**

MESTRE NACIONAL

RONDAIES

DE MENORCA

per

**Andreu Ferrer**

Un volum en 4.<sup>a</sup> 2 Pese tes

GENERALES A LA LIBRERIA DE

**FERRER I SUREDA**

ARTÁ

En aquesta Administració

podreu encarregar

tota casta de

**IMPRESOS**

Se serveixen amb prontitat

LIBRERIA, PAPALERIA  
i CENTRE de SUSCRIPCIONS

**Ferrer i Sureda**

Aquí trobareu paper de tota casta a la menuda i en gros, plocs,  
litografes, linies, llapicorta, etc. etc.

llibres escolars i religiosos

— A PREU DE CATALEG —

s'encomanda de tota casta en tota puntualitat

QUATRE CANTONS, 3 ARTÁ

Ensaimades i Panets

En lloch se troben millós que a la

**Panaderia Victoria**

ESFORNOU

**Miquel Roca Castell**

En sa botiga heu trobareu  
sempre pans, panets,  
galletas, bescuits,  
rollets, i tota casta de pasticeria

TAMBÉ SE SERVEIX A DOMICILI

Netedat, prontitat, i economia

DESPAIG Carré de Palma, 3 bis. ARTÁ